

MTV

Leygardagur 8. juni

- 1.00 Night Videos
- 7.00 Kickstart
- 9.00 Top 100 Summer Anthems of all Time
- 9.30 Road Rules
- 10.00 MTV's European Top 20
- 12.00 The big Picture with John Kearns
- 12.30 MTV's First Look
- 13.00 Top 100 Summer Anthems of all Time
- 16.00 Dance Floor
- 17.00 The big Picture with John Kearns
- 17.30 MTV News Weekend Edition
- 18.00 Top 100 Summer Anthems of all Time
- 22.00 MTV Unplugged with Bob Dylan
- 23.00 Yo!

Sunnudagur 9. juni

- 1.00 Chill Out Zone
- 2.30 Night Videos
- 7.00 MTV's US Top 20 Countdown
- 9.00 Video-Active
- 11.30 MTV's First Look
- 12.00 MTV News Weekend Edition
- 12.30 Stylissimo!
- 13.00 Top 100 Summer Anthems of all Time
- 16.00 Star Trax
- 17.00 MTV's European Top 20
- 19.00 Greatest Hits by Year
- 20.00 Sandblast
- 20.30 MTV Special
- 21.00 Chere MTV Show
- 22.00 The All New Beavis & Butt-head
- 22.30 MTV M-Cyclopedia - A
- 23.00 MTV M-Cyclopedia - B

Mánadagur 10. juni

- 0.30 Night Videos
- 5.00 Awake on the Wildside
- 7.30 MTV's First Look
- 8.00 Morning Mix featuring Cinematic
- 11.00 MTV's US Top 20 Countdown
- 12.00 MTV's Greatest Hits
- 13.00 Music Non-Stop
- 15.00 Select MTV
- 16.00 Hanging out
- 17.30 Dial MTV
- 18.00 Soap Dish
- 18.30 Stylissimo!
- 19.00 Hit List UK with Carolyn Lilipaly
- 21.00 MTV Exclusive
- 21.30 MTV Amour
- 22.30 Chere MTV
- 23.00 Yo!

Týsdagur 11. juni

- 1.00 Night Videos
- 5.00 Awake on the Wildside
- 7.30 MTV Special
- 8.00 Morning Mix featuring Cinematic
- 11.00 Hit list UK
- 12.00 MTV's Greatest Hits
- 13.00 Music Non-Stop
- 15.00 Select MTV
- 16.00 Hanging out
- 17.30 Dial MTV

TV3

Leygardagur 8. juni

- 7.00 Fyrir børn
 - 9.00 Transformers
 - 9.30 Power Rangers
 - 10.00 Tann ljósareyði pantarin
 - 10.25 The Sinbad Show
 - 10.55 TV Shop
 - 13.10 Dagsins tekstur
 - 14.45 Flintstones
 - 15.15 Simpsons
 - 15.45 Hede highschoolage
 - 16.40 Baywatch
 - 17.35 Murder, She Wrote
 - 18.30 Sjov og Spas
 - 19.00 Heimsins besta sirkus
 - 20.00 Noble House 1:8
 - 21.00 Mr. Baseball
- Amerískur filmur frá 1992. Tom Selleck spælir fyrr. kurvabólsspælarin Jack Elliot.

sum fær ein nýggjan møguleika, tá ein sáttmáli við eitt japanskt lið stendur honum í baki. Men tað er ikki bara sum at siga tað at vera millum japansarar. Beinavegin fær hann gott eyga á kvinnuliga managaranum, Hiroko, men so uppdagar hann, at hon er dóttir venjaran, og so verður rok.

Fred Shepisi leikstjórmaði. 22.55 **Müller & Mueller** Actionfilmur, sum er týsk/amerískur um samstarvið millum tveir ólíkar læglegu kvinnur, leikarar Desiree Becker og Suzanne Savoy. Læglegu kvinnan Kim Müller arbeiddi á gatuni í Berlin. Har mætir hon amerikanska læglegumanninum Jack Miller, sum fyrir tíðina er í Berlin. Kim og Jack verða góð, og tey giftast og fara til Houston í Texas, har hon fær arbeiði í narkodilini hjá lægleguni, og hon verður klækk, tá ið hon frættir, at fyrrverandi kona Jack er ovasi har á somu deild. Tær eru sera ólíkar, og tá ið maðurin, sum báðar elska, Jack Miller, verður dripin, semjast tær um at jagstra drápsmannin Christian Gortitz leikstjórmaði.

0.35 **Red show Diaries**
1.10 **Liðugt**

Sunnudagur 9. juni

- 7.00 Fyrir børn
- 9.00 Transformers
- 9.30 Power Rangers
- 10.00 Tann ljósareyði pantarin
- 10.25 Boy meets world
- 10.50 Crackerjack
- 12.40 Black Beauty
- 12.40 Robin Hood
- 13.40 Golden Palace
- 14.10 **Vindurin dugir ikki at lesa** Ensukur krigsfilmur frá 1958. Flógvastin Michael Quinn verður undir seinna heimsbardaga forelskaður í Sabby, sum er í Japan, og tey giftast – mót viljanum hjá herinum. Seinni verður Michael tikin til fanga av japanarum og verður settur í fangalegu. Tá ið Michael seinni frættir, at Sabby er doyggjandi, ger hann alt at sleppa heim at siggia hana aftur... Ralph Thomas leikstjórmaði.

16.10 **Murder She Wrote** Home Improvement
17.05 Ein eingil á jörðini
17.35 Vilti forelsket
18.30 The man with two brains
20.00 Steve Martin og Kathleen Turner hava hevuðsleiklutirnar í hesum skemtiliga filminum um heilaskurðlæknan Michael Hühnerhut, sum fer við konu síni, Dolores, at vita um tey fenna kærligan aftur. Har mætir hann visindarmanninum Alfred Necessiter, sum hevur upfunnið ein máta at halda heilar, sum eru tiknir úr einum líkami, livandi. Tá ið Michael roynir at práta við ein heila í einum royndarglassi, verður hann forelskaður í honum, men har skal hann finna eitt lík at seta hann í? Carl Reiner leikstjórmaði.

21.35 **Married with Children**
22.10 Ellen
22.40 Law and Order
23.35 Wise Guy
0.35 **Liðugt**

Mánadagur 10. juni

- 5.30 Fyrir børn
 - 7.15 Name Your Adventure
 - 8.05 Grannar
 - 8.30 Pyramidan
 - 9.00 Dollars
 - 9.55 TV Shop
 - 11.25 **Hunted** Dirke Borgarde spælir hevuðsleiklutin í hesum vælspældi kriminfilmum um ein drápsmann, sum flyggar. Charles Crichton leikstjórmaði.
- Ein drápsmaður mætir einum

lilium foreldraleysum drongi, sum er rymdur. Saman flygja teir nu gjøgnum Ongland og Skotland og teir verða góðir vinnmenn. Men tað endar við at drápsmaðurin oftrar seg fyrir at bjarga dronginum.

12.55 **Family Passions**
13.45 Grannar
14.10 **Fede Fritimer**
14.40 **James Bond Jr.**
15.10 T. J. Hooker
16.05 Dollars
17.00 TV3 beinleiðis
17.20 Fame
18.10 Pacific Drive
19.00 Baywatch
19.55 Lace
21.45 TV3 beinleiðis
21.55 **Walker Texas Ranger**
22.50 **The battle of the River Plate** Undir seinna heimsbardaga jagstra onglendingar tyska krigsskipið «Graf Spee». Teir taka enska flotan til Suðuramerika, men hetta er kapprenning við tíðina – tí tyskarar eru allastaði.

Arthur Lawson leikstjórmaði.
0.55 **Liðugt**

Týsdagur 11. juni

- 5.30 Fyrir børn
- 7.15 Name Your Adventure
- 7.40 Paradise Beach
- 8.05 Grannar
- 8.30 Pyramidan
- 9.00 Dollars
- 9.55 TV Shop
- 11.20 Hey, hey USA

Sjónvarp Føroya

Leygardagur 8. juni

- 14.15 **EM í fótbótti:** Ongland-Sveiz
17.00 Roseanne
17.25 Bert 11:12
17.50 McKenna
18.35 Disney teknifilmur
19.05 Beverly Hills 90210
20.00 Grannar okkara
20.40 **Linuleikur** Gesturnir hjá Mette Lisbye í kveld er Bubber.
21.30 **Silkihið - 1.2** Romantisk spenningsrøð í tveimum partum um ein tryggjar ríkar kvinnur, sum hava eitt 20 ára gamalt loyndarmál, ið knappliga spækir aftur.
Sjónleikarinnan og fyrrverandi pomomodelin Lili er farin at leita eftir sannaðanum um sín uppruna. Hetta fær hana 20 ára aftur í tíðina – til ein kostskúla í Alþunum, har tryggjar ungur gentur og vin-konur tveita seg út í hvar sitt romantiska ævintýr, ið dramatiskum avleiðingum...
Leikarar: Bess Armstrong, Brooke Adams, Arielle Dom-basse, Phoebe Cates, Angela Lansbury, Anthony Higgins, Herbert Lom o.o.

23.45 **Sherlock Holmes:** Tann reyði sirkulin Dr. Watson fer undir at kanna eitt mál sjálvur, og ein ósekur kemur í vanda. Hetta er byrt-anin til eina gongd, sum fær Sherlock Holmes til ein italsk-an brotsmannafelagsskap og enn einaferð sleppa hansara analytiska evni at standa sína roynd.

Jeremy Brett og Edward Hardwicke hava hevuðsleiklutirnar sum Sherlock Holmes og Dr. Watson.
0.35 **Liðugt**

Sunnudagur 9. juni

- 14.25 **EM í fótbótti:** Spania-Bulgaria
16.30 **Gudstænasta** úr Hvalbiar kirkju
17.30 **Gævi eg átti ein húsvoan** Jólni 1994 bleiv Susanne Bjørklund royndarleyslatin. DR TV hevur fylgt henni, síðan hon fekk 12 ára fongsls-revsing fyrir morð í 1986. Susanne fortelur um árin í

fongsl og um, hvørjar vónir hon hevur til framtíðina.
Lagt til rættis: Charlotte Mel-dahl og Mette Sejsbo.

18.20 **Cecilia Bartoli – ein nýggj stjörna** Sending um tann nýggja ítalska koloratur-mezzoso-pranin Cecilia Bartoli, sum óivað verður ein av teimum stóru operasanganum í 21. öld. Hon hevur longu vist, at hon er ein framurskarandi tókari av verkinum hjá Rossini.

19.10 **Skógvar, skógvar, skógvar** Í eini sending frá Bandverkstaðnum hitt vit Anette Hage, sum samlar uppá skógvar. Hon eigur 1976 per.

19.25 **EM í fótbótti:** Danmark-Portugal
21.25 **Nær var tað?** Spurnarkapping, sum Hans Georg Møller skipar fyrir. Innslag við m.a.: Alexandrinu drotning og Christiani kongi 10. til ringirði í Tønder, Margrethu drotning í Grenlandi, Poul Schlüter í USA, Uffe Elleman-Jensen í Israel, Poul Hartling, Mogens Glistrup, Tommy Kenter, Nana Mouskouri, Lise Ringheim og Karl Stegger.

22.10 **Silkihið 2.2** am. stuttfrøð
23.40 **Liðugt**

Mánadagur 10. juni

- 19.25 **EM í fótbótti:** Rumenia-Frskland
19.45 **Harlequin: Áttáð hvørjum øðrum** Romantiskur og skemtiligur kanadiskur sjónvarpsfilmur frá 1995.
Sára er 30 ára gomul og klaverleikarin. Hon byrjar í einum stórum húsum, sum hon hevur arvað eftir foreldrin. Tað gongur stíttli at fáa endamar at rokka saman og finna út av, hvat hon ættar við livinum. Ein dagin verður hon tikin gisli, og tað broytir alt hennara liv.
Leikarar: Cynthia Geary, David Beecroft o.o. Leikstjór: George Bloomfield.
22.55 **Columbo** Peter Falk sum Columbo í partinum «Deyð vekt».
Einki lík, einki morðvápn og eitt ívasamt vitni eru bestu kortini hjá Columbo imóti eini krigshetju, sum hevur deyða vekt í völdin.
0.05 **Liðugt**

Útvarp Føroya

Fastar sendingar gerandisdagur:

- 7.15 **Tíðindi**
- 7.17 **Morgunlestur**
- 7.30 **Tíðindi**
- 7.35 **Morguntónleikur**
- 8.00 **Tíðindi**
- 8.05 **Summarmorgun**
- 9.00 **Tíðindi**
- 9.05 **Morgunlestur**
- 9.15 **Dagsins tónar**
- 10.00 **Tíðindi**
- 10.05 **Fimleikalatan**
- 10.10 **Lurtararnir og vit**
- 11.00 **Tíðindi**
- 11.30 **Undir degurða**
- 12.00 **Tíðindi**
- 12.01 **Middagstónleikur**
- 12.15 **Veðurtíðindi, skrá og velti**
- 12.20 **Tíðindi og kunngerðir**
- 12.40 **Dogurdstonleikur**
- 13.00 **Tónatimin**
- 14.00 **Tíðindi**
- 17.00 **Tíðindi**
- 17.05 **Summarljóð**
- 18.25 **Veðurtíðindi og skrá**
- 18.30 **Tíðindi**
- 19.50 **Tíðindi**
- 20.00 **Veðurtíðindi**

Leygardagur 8. juni

- 8.05 Millum 8 og 9
- 9.30 Siga mær eina søgu - (e)

Sending fyrir børn
11.01 **Norðurland í dag** (e)
13.00 **Vikan ið fer**
14.00 **Vikuskið** (e)
15.00 **Menuettin**
18.40 **Ítróttatíðindi**
19.00 **V4-dráttur**
19.05 **EM í fótbótti** byrjar
Leygarkvöldssendingin hesaferð er um EM-kappingina í fótbótti, sum byrjar í Onglandi hendan sama dag. Suni Merkistein fer at hyggja at teimum liðunum, sum spæla í Onglandi hesar komandi tryggjar vikurnar, og mett verður um møguleikarnar hjá teimum ymsu londunum at standa seg. Millum luttakararnar er Danmark, sum heilt óvantað vann seinastu EM-kappingina í Svørki. Suni Merkistein leggur til rættis.

20.00 **15 tær bestu** - Heðin Arge Jensen

21.00 **Kvinnulandsdystur á Svargaskarði** Kvinnulandsliðið í fótbótti fer at spæla sín seinasta dyst í fyrstu EM-kappingini leygarkvöldið. Dysturin verður spældur á Svargaskarði klokkan 20.00 móti Wales, og útvarpið fer at senda frá seinna hálvleiki.
Føroyar spældu móti Wales á útvølli í fjør heyst, og hendan dystin vinnu tær føroysku kvinnurnar 1-0. Spurningurin er, um tær klára at endurtaka hetta bragðið.
Sunni Merkistein sigur frá

21.50 **Hetta heilaga evangeliðið** skrivar -Hen Joensen, prestur
22.00 **Tíðindi**

Sunnudagur 9. juni

- 10.00 **Tíðindi**
- 10.05 **Barnautvarpið**
- 10.30 **«Byt breyt titt sundur til svong»** - Kantata hjá Jóhann Sebastian Bach til fyrsta sunnudag eftir Trinitatis
- 11.00 **Grammofonkonsernt**
- 12.00 **Gudstænasta í Svínøyar kirkju** - Erlend Bøder, prestur, prædika
- 13.10 **«Fritíð og náttúra»** Fámjin er millum tær vakrastu og reinastu bygdir í Føroyum, og gongutúrurin úr Vági til Fámjins er ikki minni vakur.
Tað er ikki tungt at ganga og allir vörðarnir eru laðaðir uppáttur.
Fritíð og náttúra hevur gingið túrur saman við John Gaard, sum er ættaður úr Fámjin.
Seinni partur frá túrinum kemur sunnudagin kl. 13.10 Jóhann Mortensen leggur til rættis.

13.40 **«Ljósar tokur tindar kransar»** - Føroyskir sangir - Janus Mohr

14.00 **Tíðindi**
14.15 **Kvøðuljómar**
15.30 **Frásegð frá fótbótti**
17.00 **Kvøðuljómar**
18.00 **Sóleigað** - Heðin Arge Jensen
18.30 **Tíðindi**
18.40 **Ítróttatíðindi**
19.00 **Veðurtíðindi**

Mánadagur 10. juni

- 9.30 **Barnautvarpið** (e)
 - 11.01 **EM byrjar** (e)
 - 12.35 **EM-tíðindi**
- Útvarpið fer hvønn gerandisdag á middegi at gera burtur úr fótbóltskappingini í Onglandi í sambandi við tíðindini á middegi verða einir fimm minuttir um dystimar dagin fyrir og teir dystir, sum verða seinni um dagin. Um vikuskiftið verða EM-tíðindini upp í ítróttatíðindunum.
Jógvan Arge skipar fyrir.
18.00 **Gjallarhornið** - Kári Sværissón leggur til rættis
18.50 **«Grønur var dalurin»** 22. partur
19.20 **Gospellotan** - Hogni Háberg Hansen skipar fyrir

Týsdagur 11. juni

- 9.30 **«Grønur var dalurin»** - 22. (e)
- 11.01 **Fritíð og náttúra** (e)
- 12.35 **EM-tíðindi**

HAVNAR BIO

★ Tlf. 11956 ★

En film af Jan Troell
HAMSON
«Der Thakke Hamsun var» «Povlsen Met Hamsun»
Max von Sydow
Gitta Nørby

Billettprísir: 60,- kr.
Leygardagur 08.06. kl. 19⁰⁰
Sunnudagur 09.06. kl. 19⁰⁰

MICHELLE
STREEP
LIAM
NEESON
F. O. R. OG
EFTER
T.o.12 B.V.

Billettprísir: 55,- kr.
Leygardagur 08.06. kl. 19¹⁵
Sunnudagur 09.06. kl. 20⁰⁰

KURT RUSSELL
DESPERAT VALG
CRITICAL DECISION
STEVEN SEAGAL
SOM ØDEST TRAVIS
T.o.16

Billettprísir: 55,- kr.
Leygardagur 08.06. kl. 21¹⁵
Sunnudagur 09.06. kl. 22¹⁵

007
GOLDENEYE

Billettprísir: 50,- kr.
Leygardagur 08.06. kl. 23⁴⁵

JIM CARREY
ACE VENTURA
HAR NATUREN KALDER
NYE EVENTYR.
NYE DYR.
SAMME FRISURE. C

Billettprísir: 50,- kr.
Leygardagur 08.06. kl. 24⁰⁰

VAN DAMME
SUDDEN DEATH
T.o.16

Billettprísir: 50,- kr.
Leygardagur 08.06. kl. 22⁰⁰
Sunnudagur 09.06. kl. 22⁰⁰

Med dansk tale.
BABE
Den kæfke gris

Billettprísir: 35,- kr.
Leygardagur 08.06. kl. 17¹⁵
Sunnudagur 09.06. kl. 18⁰⁰

LILLE
NEMO
Danse Tale & Sang

Billettprísir: 35,- kr.
Leygardagur 08.06. kl. 17⁰⁰
Sunnudagur 09.06. kl. 17⁰⁰
Seinasta syning